

ĐIỀU KHOẢN THAM CHIẾU

TƯ VẤN KHẢO SÁT BAN ĐẦU VỀ KHUYẾT TẬT TẠI THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN VÀ HUYỆN ĐIỆN BIÊN

1. Thông tin cơ sở và mục đích:

CBM là một tổ chức phát triển quốc tế với mục tiêu chính là nâng cao chất lượng cuộc sống của những người khuyết tật và có nguy cơ khuyết tật, nghèo nhất trên thế giới. CBM làm việc với các tổ chức đối tác nhằm đảm bảo những người khuyết tật và gia đình họ có thể tiếp cận với những chương trình chăm sóc sức khỏe và phục hồi chức năng toàn diện, các chương trình giáo dục có chất lượng và các cơ hội sinh kế. Tại Việt Nam, CBM hỗ trợ các dự án về phòng chống mù lòa, giáo dục cho người khiếm thị, phục hồi chức năng dựa vào cộng đồng và giảm thiểu rủi ro thiên tai có hòa nhập khuyết tật.

Hiện tại, CBM đang hỗ trợ Sở Y tế và Sở Lao động Thương binh và Xã hội tỉnh Điện Biên dự án "**Tăng cường dịch vụ chăm sóc mắt và thúc đẩy cộng đồng hòa nhập tỉnh Điện Biên**" giai đoạn 2017 – 2020. Đây là giai đoạn hai tiếp nối của dự án "**Tăng cường chăm sóc mắt hòa nhập tỉnh Điện Biên**" 2014 – 2016. Dựa trên những thành tựu đã đạt được của giai đoạn một, giai đoạn này mở rộng hợp phần hòa nhập khuyết tật nhằm hỗ trợ sự hòa nhập xã hội của người khuyết tật tại thành phố Điện Biên và tỉnh Điện Biên.

CBM và đối tác địa phương tại tỉnh Điện Biên đang tìm kiếm tư vấn phù hợp cho hoạt động khảo sát ban đầu về khuyết tật tại thành phố Điện Biên (2 phường) và huyện Điện Biên (2 xã).

Mục tiêu:

Khảo sát ban đầu nhằm mục đích:

- 1) Cung cấp cơ sở dữ liệu về một số đặc trưng nhân khẩu-xã hội của người khuyết tật (có thể và không có thể) ở các địa bàn khảo sát
- 2) Đánh giá ban đầu chất lượng sống và các nhu cầu liên quan tới nâng cao chất lượng cuộc sống của người khuyết tật ở các địa bàn khảo sát.
- 3) Cung cấp các sửa đổi, bổ sung nhằm hoàn thiện bộ công cụ "Hướng dẫn về quản lý các trường hợp với loại hình người khuyết tật" – thông tư 01/2015-BLĐTBXH
- 4) Các khuyến nghị cho các bước can thiệp tiếp theo.

Kết quả đầu ra:

- 1) Bộ công cụ thu thập thông tin
- 2) Bộ số liệu đã được làm sạch
- 3) Các gợi ý nhằm hoàn thiện bộ công cụ "hướng dẫn về quản lý các trường hợp với loại hình người khuyết tật" – thông tư 01/2015-BLĐTBXH.
- 4) Một báo cáo mô tả những đặc trưng nhân khẩu xã hội cơ bản, thực trạng chất lượng sống, các nhu cầu nâng cao chất lượng sống của người khuyết tật ở các địa bàn khảo sát. Báo cáo cần đưa ra được các khuyến nghị cho các bước can thiệp tiếp theo.

Thời gian dự kiến:

Tháng 4/2017 (bao gồm cả thời gian khảo sát và hoàn thiện báo cáo)

Các nhiệm vụ chính:

- Điều hành hội thảo tham vấn với các ban ngành trong tỉnh về thông tư 01/2015-BLĐTBXH "Hướng dẫn về quản lý trường hợp với người khuyết tật" và hoàn thiện biểu mẫu đánh giá.
- Xây dựng kế hoạch khảo sát và tổ chức tập huấn phương pháp khảo sát.
- Xử lý số liệu và tổng hợp báo cáo.
- Điều hành hội thảo báo cáo kết quả khảo sát.

Các kỹ năng yêu cầu đối với tư vấn

- a. Có kinh nghiệm trong việc thực hiện khảo sát xã hội học, bao gồm xây dựng phương pháp thu thập thông tin, xử lý và phân tích số liệu định lượng bằng các phần mềm chuyên dụng (Stata hoặc SPSS), viết báo cáo tổng hợp và kiến nghị, đặc biệt liên quan đến vấn đề người khuyết tật.
- b. Có khả năng xây dựng công cụ đo lường chất lượng sống, hoặc sử dụng các công cụ đo lường chất lượng sống phổ dụng.
- c. Có kinh nghiệm trong việc tổ chức/hướng dẫn hội thảo.
- d. Có khả năng điều phối tốt trong việc làm việc nhóm với các đơn vị khác nhau trong cùng một hội thảo.
- e. Tôn trọng chính sách bảo vệ trẻ em của CBM.

Những ứng viên quan tâm, có thể gửi sơ yếu lý lịch (cv) và đề xuất công việc đến địa chỉ email: ngocanh.nguyen@cbm.org và email: ttpcbxhdiembien1999@gmail.com và email btxhdiembien@gmail.com trước ngày 09 tháng 4 năm 2017.

**TERMS OF REFERENCE
FOR BASELINE SURVEY OF DISABILITY
IN DIEN BIEN CITY AND DIEN BIEN PROVINCE**

1. BACKGROUND

CBM is an international development organisation whose primary purpose is to improve the quality of life of the world's poorest persons with disabilities and those at risk of disability. CBM works with partner organisations to ensure that persons with disabilities and their families have ready access to affordable and comprehensive health care and rehabilitation programmes, quality education programs and livelihood opportunities. In Vietnam CBM supports projects in prevention of blindness, education for the visually impaired, community based rehabilitation and inclusive disaster risk reduction.

CBM is supporting Provincial Health Department and Department of Labor and Social Welfare of Dien Bien province in implementing a project that aims at **"Strengthening eye care services and promoting an inclusive community in Dien Bien province, 2017 – 2020"**. This is an extension of the project **"Strengthening inclusive eye care services in Dien Bien province, 2014 – 2016"** (or an extension of phase 1). Basing on the achievements of phase 1, this phase will focus on disability inclusion and social integration of persons with disabilities in Dien Bien city and Dien Bien province.

We are now looking for a consulting firm, or a group of capable consultants who will be responsible for conducting a baseline survey of disability in Dien Bien city (2 communes) and Dien Bien district (2 communes).

Objectives:

A baseline survey aims to:

- (1) To provide a socio-demographic database of persons with disabilities in the surveyed areas, including those with and without the disability card.
- (2) To primary assess quality of life, needs of persons with disabilities in surveyed areas in relation to promoting their quality of life.
- (3) To provide suggestions to enhance the tool 'Case Management of Persons with Disabilities' – Circular 01/2015 - DOLISA
- (4) To recommend for next actions.

Expected outcomes:

- 1) Final set of data collection tools
- 2) Cleaned data set on socio-demographical characteristics of persons with disabilities in surveyed areas
- 3) A list of recommendations to finalize the tool of "Case Management of Persons with Disabilities" – Circular 01/2015 – DOLISA
- 4) A report that describes key socio-demographic characteristics of persons with disabilities in surveyed areas, their quality of life, and their needs

relating to promoting their quality of life. The report should provide suggestions on activities needed to promote quality of life of persons with disabilities in surveyed areas.

5)

Estimated timeframe:

April/ 2017 (including fieldworks and reports).

Main tasks:

- 1) Facilitate the consultative workshop with other key departments in the province re Circular No.01/2015-BLDTBXH "Instructions on case management of persons with disabilities" and complete the questionnaires for baseline survey.
- 2) Develop the survey plan and training for interviewers.
- 3) Data analysis and reporting.
- 4) Facilitate the workshop distributing the survey's results.

Requirements:

- Proven experience in conducting sociological surveys, including building data collection methods, analyzing quantitative data with statistical packages (Stata or SPSS), reporting, and providing recommendations. Working experience related to persons with disabilities is preferred.
- Capable of building a quality of life measurement tool, or able to adopt/adapt a commonly used tool of this type
- Proven experiences in facilitating workshops with different key stakeholders.
- Proven ability to coordinate well and smoothly with different agencies and partners in the same workshop.
- Adherence to CBM's child safe guarding policy.

Interested candidate can send the cv and proposal to email:

ngocanh.nguyen@cbm.org and email

ttpcbxhdienbien1999@gmail.com và email btxhdienbien@gmail.com

before 9th April, 2017.